

沙田 302 管理有限公司

ST 302 Management Limited

地址：新界沙田安景街 19 至 21 號

電話：2646 1859 傳真：2637 6131

本公司檔號：ST302/NTT/160/21/LW

致：碧濤花園第一期各業戶

## 通 告

### 有關：擺放煙霧殺蟲劑事宜

各業戶如需要於單位內擺放「**煙霧殺蟲劑**」，煩請事前預先通知管理處，以免排放煙霧時，其他住戶誤以為發生火警，引起不必要的誤會及恐慌。

住戶亦可參考漁護署有關《安全及正確使用除害劑：煙霧殺蟲劑》單張，使用煙霧殺蟲劑時，請關閉所有門窗，及封鎖最大的罅隙。

如有查詢，請於辦公時間內致電 2646 1859 與本處職員聯絡。

敬希垂注，多謝合作！

碧濤花園第一期管理處 啟  
2021 年 7 月 14 日

Date : 14 July 2021

To : All Owners of Pictorial Garden Phase I

### Re: Using Pest Fumigator at Home

For those owners who would like to use Pest Fumigator at home, Please inform our management office to avoid misunderstanding and fear of fire from other residents.

Owners can refer the leaflet about “Safe and Proper Use of Pesticides: Insecticide Fumigators” of AFCD to use Pest Fumigator at home.

Should you have any enquiries, please contact our office at 2646 1859.

Thank you for your kind attention and co-operation !



Management Office of Pictorial Garden Phase I

# 安全及正確使用除害劑：煙霧殺蟲劑

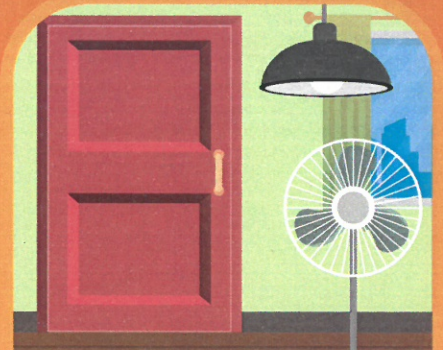
## 施藥前



依從標籤上的建議使用量，切勿過量使用。



移走或密封食物、廚具及玩具，並將寵物、水族箱及盆栽移離施藥範圍。



關閉所有門窗，並關掉所有電器。

## 施藥時



切勿觸摸罐身，以免燙傷。

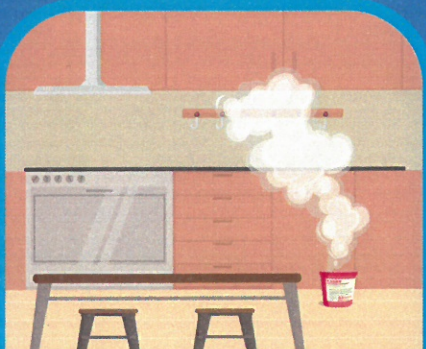


通知管理處及在門外貼上有關施用煙霧殺蟲劑的警告告示。

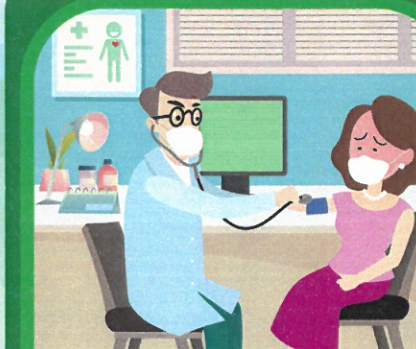
## 施藥後



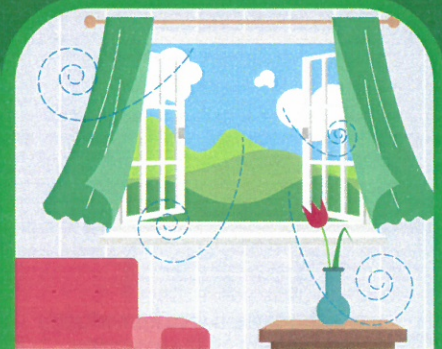
使用後徹底洗手。



煙霧釋出時，應盡快離開施藥範圍。



如用後感到不適，立即求醫就診。



待空氣充分流通後才讓人或寵物進入有關範圍。



漁農自然護理署  
植物及除害劑監理科

香港九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署5樓

電話：2150 7009 傳真：2314 2622 電郵：mailto:mailbox@afcd.gov.hk 網頁：<https://www.afcd.gov.hk>



安全及正確使用除害劑

# Safe and Proper Use of Pesticides: Insecticide Fumigators

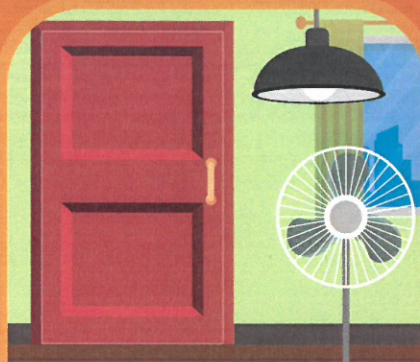
## Before Application



Follow the recommended application rate on the label. Do not overuse.



Remove or tightly cover food, kitchen utensils and toys. Keep your pets, aquariums and plants away from the area that is to be treated.



Close all doors and windows. Turn off all electrical appliances.

## During Application



To avoid skin burns, do not touch the hot metal container.



Notify the management office and place a warning notice about the use of insecticide fumigator at the entrance.

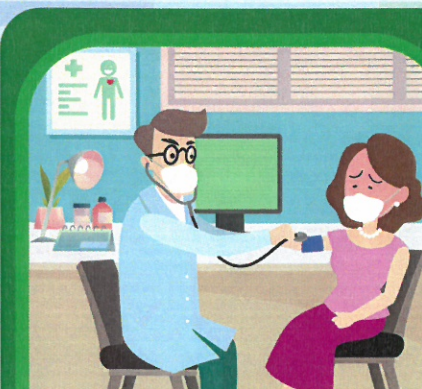
## After Application



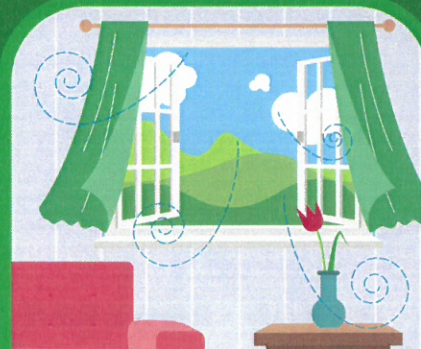
Wash hands thoroughly after use.



Leave the treated area immediately after setting off the fumigator.



Seek medical attention immediately if feel unwell after use.



Ventilate the treated area adequately before re-entry of humans or pets.



**Agriculture, Fisheries and Conservation Department**  
**Plant and Pesticides Regulatory Division**

5/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 2150 7009 Fax: 2314 2622 Email: mailbox@afcd.gov.hk Website: <https://www.afcd.gov.hk>



Safe and Proper  
Use of Pesticides